Onların şartları, sizin haklarınız — “Steam” Dosyası

Kaynak: https://phishdestroy.io/steam_dossier/tr/legal_analysis
CC0 1.0 Universal · 2026-09-30

Hukuki ve ekonomik rapor

Hukuki Analiz — Hizmet Şartları ve Mevzuata Uyum

Onların şartları. Haklarınız.

BU BÖLÜMÜN KANITLADIĞI ŞEY
Bu adli hukuki denetim, Valve Corporation ile Steam kullanıcıları arasındaki sözleşmeye dayalı asimetriyi, başlıca düzenleyici yargı bölgelerinde değerlendirmektedir. Bu denetim, iptal edilebilir abonelik lisansının yasal tüketici mülkiyet hakkını nasıl ortadan kaldırdığını ortaya koyar, dijital yeniden satış hakkının tükenmesi konusundaki Avrupa Adalet Divanı içtihatlarını analiz eder ve Dijital Hizmetler Yasası (DSA) ile GDPR Madde 15. uyarınca uyum durumunu inceler. Analiz, otomatik uygulama mekanizmalarının anlamlı bir itiraz olanağı olmaksızın nasıl işlediğini gösterirken, platformun piyasa ücretlerinin her kullanıcılar arası işlemden sistematik olarak ekonomik değer elde ettiğini ortaya koymaktadır.

← Yönetici özetine geri dön
Bu rapor, Steam’ın beyan ettiği platform kuralları ile tüketicinin durumu arasındaki uçurumun hukuki, ekonomik ve teknik bir analizini sunmaktadır: itiraz imkânının çok sınırlı olduğu otomatik yaptırımlar ve dijital varlıklar üzerinde şirketin geniş kapsamlı kontrolü. Rakamlar kaynaklarıyla birlikte belirtilmiştir; bir rakamın birincil kaynağına ulaşılamadığı durumlarda ise bu rakam rapordan çıkarılmıştır.

Vektör 1
"Mülkiyet" kavramını, sözleşme kapsamında dijital varlıkların geri alınabilmesini sağlayacak şekilde, iptal edilebilir bir lisansla değiştirmek.

Vektör 2
Steam adresindeki destek sayfasında, geri alınamayacağı belirtilen otomatik yaptırım sistemi (VACNet).

Vektör 3
Hesap ve varlık kontrolleri, her yeniden satışta ekosistemden değer kaybına yol açan “15%” CS2 piyasa ücreti (5% Steam + 10% yayıncı ücreti) ile birleştirilmiştir.

Terim asimetrisi

Sorumluluk feragati ve geri alınabilir lisans

2.1 "Abonelik" modeli ve mülkiyet hakları

Steam Abone Sözleşmesi’nin 2 bölümünde, kullanıcılara yalnızca bir **kişisel, münhasır olmayan, devredilemez ve iptal edilebilir lisans**. Sözleşme hükümleri uyarınca, Valve herhangi bir zamanda hesapları feshedebilir ve kullanılmayan Steam Cüzdan bakiyeleri kaybedilebilir.

2.2 Geri ödeme yanılsaması ve AB Tüketici Hakları Direktifi

Yasal çerçeve	Geri ödeme mekanizması	Sınırlama
EU Consumer Rights Directive	Unconditional 14-day right of withdrawal on digital content	Waived if download begins with explicit consumer consent
Steam SSA	14 days / under 2 hours played	Valve may deny at its discretion for "abuse"

Değerlendirme
Valve AB'nin 14-adresinde belirtilen yasal cayma hakkı, ürünün değerlendirilmesinden önce indirme anında kabul edilen "14 gün / 2 saat" süre sınırına tabidir. Bu politika, yasal hakkı genişletmek yerine daraltmaktadır; bunun hukuka uygun olup olmadığı, yetkili makamın değerlendirmesi gereken bir konudur ve burada ileri sürülen bir sonuç değildir.

Dava

İkincil Piyasa ve Rekabet Hukuku

UFC Que Choisir – Valve davası — Fransa

2019
Paris Mahkemesi: Hakların tükenmesi ilkesi dijital oyunlara da uygulanır — yeniden satış yasaldır
2022 Ekim
Paris Temyiz Mahkemesi kararı bozdu
23 2024 Ekim
Yargıtay (Yüksek Mahkeme): Video oyunları, Bilgi Toplumları Direktifi kapsamında "karmaşık eserler" olup, yazılım değildir. Dijital yeniden satış **yasaklanmış**. "Valve" (İçerik, her şeyden önemlidir) ilkesi geçerlidir.

Wolfire Games antitröst davası — Amerika Birleşik Devletleri (Valve'a İlişkin Antitröst Davası, Dosya No. 2:21-cv-00563)

Valve'ın En Çok Kayırılan Ülke (PMFN) maddesi, geliştiricilerin Steam anahtarlarını başka herhangi bir platformda daha ucuza satmasını yasaklamaktadır. Rakip mağazalar — hatta Valve'un 30% komisyonuna karşılık 12% komisyonu alanlar bile — bu tasarrufu tüketicilere yansıtamazlar.

336 Valve'ın toplam çalışan sayısı (2021). Kaynak: mühürleri kaldırılmış delil toplama belgesi.
79Steam platformunun tamamını yöneten çalışanlar. Kaynak: gizliliği kaldırılmış delil.
$3.5Mçalışan başına net gelir. Kaynak: gizliliği kaldırılmış delil.
Mühürsüz delil inceleme kayıtları şunu gösteriyor: **2021'da $8.5B brüt gelir** 336'daki çalışanlar hakkında. Şu **79-Steam ekibinden bir kişi** 373,000'i ve günlük destek taleplerini, bunları dış kaynaklı, otomatik çağrı merkezlerine yönlendirerek yönetti.

GİZLİLİĞİ KALDIRILMIŞ DOSYA EKİ · W.D. WASH. DAVA2:21-CV-00563 İç Keşif Notu
Tim Sweeney (Epic Games CEO'su) Gabe Newell'e: *"Ödeme işlemleri 2–5% ve bant genişliği CDN0.002/GB iken, Steam neden hâlâ brüt gelirden 30% pay alıyor? Steam'daki en popüler 25 oyunlarını hariç tutarsak, bahse girerim Valve, sonraki 1,000 oyunlarının çoğundan geliştiricilerin kendilerinin elde ettiğinden daha fazla kâr elde etmiştir."*

Scott Lynch'in (Valve Corporation Operasyon Direktörü) Gabe Newell'a gönderdiği şirket içi iletisi: *"Kızdın mı dostum?"*

Yeminli İfadeye İtiraz (Bloomberg, 2026): 30 (b) (1) numaralı kural uyarınca yapılan ifade alma sırasında Gabe Newell, şu şekilde ifade verdi: *"Valve'ın, diğer platformlardaki üçüncü taraf*

yazılım geliştiricilerine fiyatları dayatma yönünde herhangi bir politikası veya uygulaması bulunmamaktadır." Davacılar, Newell'e, rakip mağazalarda daha düşük fiyat belirleyen geliştiricilere yönelik aktif fiyat denetimi ve ürün listesinden çıkarılma tehditlerini kanıtlayan Valve adresindeki şirket içi notları sundular. Mart ayı sonlarında 2026, Federal Mahkeme, Valve adresindeki şirketin özet karar talebini reddetti ve 32,000-adresindeki geliştiricilerin toplu davasını jüri yargılamasına sevk etti.
Kasım 2024
Toplu dava onayı verildi **~32,000 geliştiricileri** Ocak ayından bu yana komisyon ödeyenler 2017, adresinde yer alan bilgiye ek olarak, buna paralel bir tüketici toplu davası da bulunmaktadır.

Talep edilen tazminat
$3.1B
ABD antitröst yasası kapsamında üç katına çıkarıldı = **$9.3B** olası maruz kalma.

Haziran 2026: Yeni bir davada, Microsoft ve Valve'ın PC oyun dağıtımında rekabeti kısıtlayan bir kartel anlaşması yaptıkları iddia ediliyor.

Mali Suçlar ve Kara Para Aklamanın Önlenmesi (AML) Resmi Kabul Süreci

Valve Resmi İtiraf: Dünya Çapında Dolandırıcılık Tasfiyeleri (28 Ekim 2019)

28 Ekim tarihinde 2019, Valve, yeni satın alınan Counter-Strike konteyner anahtarlarının ticareti ve pazar yeri üzerinden yeniden satışını resmi olarak sonlandırdı. Resmi kamu duyurusunda (`blog.counter-strike.net/2019/10/26113`), Valve Corporation, tasarladığı sanal ekonominin uluslararası bir kara para aklama merkezi haline geldiğini yazılı olarak kabul etmiştir:

"Geçmişte, gözlemlediğimiz anahtar alım satım işlemlerinin çoğu meşru müşteriler arasında gerçekleşiyordu. Ancak son zamanlarda, dünya çapındaki dolandırıcılık şebekeleri, elde ettikleri kazançları nakde çevirmek için CS:GO anahtarlarını kullanmaya yöneldi. Şu anda, pazarda alınıp satılan veya takas edilen anahtar satın alımlarının neredeyse tamamının dolandırıcılık yoluyla elde edildiği düşünülüyor."
Yasal Çerçeve: Bu itiraf, Washington Eyaleti Kumar Komisyonu'nun (WSGC) Valve adresine verdiği resmi ültimatomun ve Valve Genel Hukuk Müşaviri Karl Quackenbush'un, 23 adresindeki skin kumar alan adlarına (CSGO Lotto, CSGOLounge ve OPSkins dahil) yönelik Temmuz ayında yayınladığı 2016 "Faaliyetleri Durdurma ve Vazgeçme" emirlerinin ardından geldi; bu emirler, ancak kumarla ilgili cezai soruşturmaların platformun faaliyetlerini tehdit etmesinden sonra yayınlanmıştı.

Yargı yetkisi

Rusya'da bulunan ve kullanıcı tarafından ulaşılamayan bir hak sahibi

Abonelik Sözleşmesi, Valve'u çok az yükümlülüğü olan ve kimseye ulaşılmayan bir taraf olarak sunmaktadır: kısıtlamalar kalıcıdır, itirazlar reddedilmektedir ve "yaptırım uygulanan bölgeler" hakkındaki tek bir cümle ile bütün bölgelere erişim engellenmektedir. Bu tutumun tam tersinde ise, Valve'un, normalde zorlu olarak değerlendirdiği bir yargı alanında kendi ticari çıkarları söz konusu olduğunda sergilediği davranış yer almaktadır.

Valve v. Touch Skins — dava öncesi fikri mülkiyet hakkı iddiası, Rusya

1 2026 Eylül
Valve şirketi, Rus hukuk bürosu aracılığıyla **Melling, Voitishkin ve Ortakları**, şu işletmecilere duruşma öncesi talep mektubu gönderir: **Dokunmatik Kaplamalar**, büyük bir CS2 görünüm değiştirici, Rus Posta Servisi ve e-posta yoluyla.

Gerekçeler
İddia edilen ihlaller üç gruba ayrılmaktadır: yazılıma ilişkin münhasır haklar; silah, bıçak ve eldiven görünümlerinin tasarım hakları; ve Valve'un ticari markaları. İşletmecilerin davranışları kasıtlı ve uzun süreli olarak nitelendirilmektedir.
Talep
Faaliyetleri derhal durdurun ve tüm altyapıyı silin — yazılımın **kaynak kodu**, web siteleri ve sosyal medya sayfaları — aksi takdirde Valve, bir Rus mahkemesinde dava açma hakkını saklı tutar **önemli miktarda maddi tazminat** ve konuyu şuraya havale etmek **suç değerlendirmesi amacıyla kolluk kuvvetleri**.
Sonuç
Mektubu aldıktan sonra platform, faaliyetlerini sonlandıracağını duyurdu. Bu olay, Valve'un Rusya'daki bir "skin-changer" geliştiricisine karşı ilk kez yasal araçlara başvurması olarak bildirildi.
Veri madencisi Maxim "GabeFollower" Poletaev (X, ~11 Eylül 2026) ve Rus oyun basını tarafından bildirildi. Bu, dava açılmadan önceki bir iddia olup, henüz dava açılmamıştır; kamuya açık bir dava numarası bulunmamaktadır. Burada, mahkeme kaydı olarak değil, bildirildiği şekliyle ele alınmaktadır. Kaynaklar: dota2.ru arşivlenmiş 2026-09-24 ↗ · Shazoo.

Aynı yargı yetkisi alanı, diğer yön

Valve Rusya'nın hukuk ve düzenleme sistemine yabancı değildir. Bu **Roskomnadzor kurallarına uygundur**: Düzenleyici kurumun talebi üzerine, yasaklanmış içerik barındıran 260+ Steam topluluk sayfalarını kaldırmış olup, Roskomnadzor ise Steam adresinin mevzuatın gerekliliklerini karşıladığını kamuoyuna açıklamıştır. Rusya'nın "yönlendirme" yasası (Federal Yasa **236-FZ**(2022 tarihinden itibaren yürürlükte olan) bu düzenleme, Rus kullanıcılara hizmet veren büyük yabancı internet platformlarının ülkede yerel bir varlık kurmasını ve Roskomnadzor nezdinde bir irtibat hesabı açmasını zorunlu kılıyor. Valve, hem düzenleyici kurumun içerik kaldırma emirlerine uyuyor hem de artık, skin'lerini fikri mülkiyet olarak korumak için Rus avukatlarından yararlanıyor ve Rus mahkemelerinin yaptırım tehdidini kullanıyor.

Dolayısıyla platform, gelir söz konusu olduğunda erişilebilir, yetkin ve haklarını savunur bir yapıdadır. Bunun tam tersi ise kullanıcı için geçerlidir: Yaptırım uygulanan bir bölgedeki ücretli bir müşteriye ilişkinin sona erdiği bildirilir, 2038, adresindeki bilet kapatılana kadar topluluk erişimi engellenir ve bu kararın sorgulanabileceği herhangi bir forum bulunmaz — *"Paramı almaktan ve işlemlerimi gerçekleştirmekten büyük memnuniyet duydular"*, aynı hesaba ait, aynı İran IP adresinden yapılan iade talebi bir yıl önce onaylanmıştı (r/pcgaming, 4 Ağustos 2026; daha fazla uyarı mektubu Kart Ekonomisi Sergisi). Valve, bir skini savunmak için ulusal bir hukuk sisteminin tüm mekanizmalarını devreye sokar; ancak skin satın alan kullanıcıya hiçbir hukuki süreç sunmaz.

Valve Valve'in menfaati söz konusu olduğunda — Rus avukatlar, Rus mahkemelerinin tehdidi, Roskomnadzor'un içerik kaldırma emirlerine uyulması — aynı yargı yetkisini, içinde hareket edebileceği ve kurallarına uyabileceği bir alan olarak görürken, o pazarın ve diğer tüm pazarların kullanıcılarına karşı yükümlülüklerini ise herhangi bir sürecin tamamen dışında kabul eder. Gelir söz konusu olduğunda bir hak sahibi, kullanıcıların hakları söz konusu olduğunda ise ulaşılamaz bir taraf haline geliyor.

Kaynaklar: TASS (RKN: Steam uyumlu) · 236-sayılı Federal Yasa.

Hukuki fırsatçılık

Tahkim Maddesinin Kabulü

2023 — saldırı

Hukuk firmaları (Zaiger LLC, Mason LLP), sosyal medya aracılığıyla binlerce kullanıcıyı topladı ve aynı anda on binlerce bireysel tahkim davası açtı.

Valve’in maruz kalması
$225M+
herhangi bir davanın esası üzerinde görüşülmeden önce, iade edilemeyen tahkim başvuru ücretleri olarak. Amerikan Tahkim Derneği (AAA) Tüketici Tahkim Kuralları ve Toplu Tahkim Ek Çizelgeleri uyarınca hesaplanmıştır. Zaiger LLC ve Mason LLP tarafından temsil edilen davacılar, Valve Corp. aleyhine ~75,000 adet bireysel tahkim talebinde bulunmuştur (antitröst davalarına paralel olarak *Wolfire Games LLC ve diğerleri ile Valve Corp. arasındaki dava*, Dava No. 2:21-cv-00563-JCC, W.D. (Wash.). AAA tüketici ücret tarifelerine göre, davalı şirket, her bir dava için geri ödemesiz idari dava ücretleri ve hakem atama teminatları olarak yaklaşık $3,000+ ödemektedir (75,000 dosya sayısı × $3,000 = yaklaşık $225M tutarında peşin usul yükümlülükleri). Teknoloji sektöründeki toplu tahkim risklerine ilişkin Bloomberg Law ve Reuters’ın hukuk raporlarına bakınız (2023–2024).

Dönem	SSA uyuşmazlık çözüm mekanizması	Gözlemlenen etki	Sonuç
Before Sep 2024	Mandatory individual arbitration + class-action waiver	Individual litigation becomes economically irrational for users	Mass arbitration → $225M fee threat
After Sep 2024	Disputes in King County, WA courts only	Arbitration costs are avoided; cases consolidate in a single forum	Class actions now possible

Sonuç
On yılı aşkın bir süre boyunca SSA, kullanıcıların jüri yargılaması hakkından feragat etmelerini ve bunun yerine bireysel tahkime başvurmalarını şart koşmuştu. Valve için bu mekanizmayı mali açıdan maliyetli hale getiren toplu tahkim başvurularının ardından, SSA, uyuşmazlıkların King County mahkemelerine yönlendirilmesi için değiştirildi. Bu değişiklik, anlamlı bir vazgeçme seçeneği sunulmadan uygulandı; kabul etmemenin alternatifi, hesabın silinmesi yoluyla satın alınan dijital varlıklara erişimin kaybedilmesiydi.

Algoritmik uygulama

VACNet, Suçlu Olduğu Varsayımı ve Yanlış Pozitif Sonuçlar

Ekim 2023 — AMD Anti-Lag+
Bir AMD sürücü güncellemesi (v23.10.1), CS2’de Anti-Lag+ özelliğini etkinleştirdi; bu özellik, oyunun DLL işlevlerini engelledi. VAC, bunu hile kodu enjeksiyonu olarak sınıflandırdı ve Valve müdahale etmeden önce binlerce meşru kullanıcıya kalıcı yasaklar uyguladı.

2023, Aralık — yüksek DPI
10,000'ın üzerinde DPI değerine sahip ve kamerayı hızla döndüren oyuncular, kalıcı olarak yasaklandı. VACNet, fiziksel fare hareketini bir "spinbot" hilesinden ayırt edemedi.

Destek kategorisi	İddia edilen yanıt süresi	Gerçek sonuç
Refund requests	50 min – 1.5 hr	Automatic approval (<14 days, <2 hours played)
Account security / recovery	3–12 hours	Depends on documentation provided

Destek kategorisi	İddia edilen yanıt süresi	Gerçek sonuç
Contesting a VAC ban	Form response	**Complete refusal. Support cannot reverse VAC decisions. The ban is permanent.**

Valve’in resmi politikası
"VAC yasakları kalıcıdır, tartışmaya açık değildir ve Steam Destek ekibi tarafından kaldırılmamaktadır."

Yasağı uygulayan destek kanalı, aynı zamanda inceleme talebinin reddedilmesini de bildirir: Steam Destek ekibi, bir VAC kararını geri alamayacağını belirtmektedir. Kullanıcı açısından, algoritmanın verdiği karar nihai sonuçtur.

Yeniden satışın ekonomisi

Sanal varlıklar üzerindeki kontrol ve yeniden satış ücreti

15%'in CS2 piyasa ücreti — her yeniden satışta değer düşürülür

İterasyon	Alıcının bakiyesi	Satıcı şunları alır:	Yanmış (15%)
1	$100.00	$85.00	$15.00
2	$85.00	$72.25	$12.75
3	$72.25	$61.41	$10.84
10	$23.16	$19.68	~$3.47
Total	**$100 → dust**	**Valve collects the 15% fee on each resale. Users must add new money to keep trading.**	

CS2 takas kuralı değişikliği — Ekim 2025

Valve, önceden herhangi bir bildirimde bulunmadan, CS2 takas sözleşmesi kurallarını değiştirerek, Covert kalitesindeki eşyalar karşılığında nadir bıçak ve eldivenlerin garantili olarak edinilmesini mümkün kıldı. Bıçak fiyatları düştü, Covert kalitesindeki eşya fiyatları ise keskin bir artış gösterdi ve bunun üzerine piyasada panik satışları yaşandı.

Valve’ın dayandığı koruma, SSA’nın 7 maddesidir — platform kurallarının değiştirilmesinden dolayı herhangi bir sorumluluk kabul edilmez. Kullanıcılar, kuralların Valve önceden haber verilmeksizin veya tazminat ödenmeksizin değişebileceği bir ekonomide riski üstlenirler. Piyasa genelinde bildirilen zararın büyüklüğü tartışmalıdır ve birincil kaynak olmadan burada belirtilmemiştir.

Avrupa’daki düzenleyici önlemler

UOKiK, DSA ve Dijital Adalet Kanunu

UOKiK — Polonya, Mayıs 2024
Polonya’nın rekabet otoritesi (UOKiK), Valve Corporation ve beş yerli oyun yayıncısı/dağıtımcısı aleyhine, Polonyalı tüketicilerin dijital oyunlar için komşu EEA pazarlarına kıyasla 20% kadar daha fazla ödeme yapmasına neden olduğu iddia edilen fiyat sabitleme, kısıtlayıcı fiyat eşitliği hükümleri ve coğrafi engelleme uygulamalarıyla ilgili olarak resmi antitröst soruşturması başlattı. Rekabet soruşturmasının bir parçası olarak, UOKiK müfettişleri ve polis, Polonya’daki yerli ortak yayıncı ve dağıtımcıların tesislerinde (Valve’in Polonya’da herhangi bir tüzel kişiliği bulunmadığından, ’in bağlı ofisleri hariç; bkz. Valve) şafak baskınları düzenleyerek delil

incelemesi gerçekleştirdi. Olası yasal para cezası: yıllık cirosunun %10%'sine kadar. Kaynak: UOKiK resmi açıklaması, "UOKiK Başkanı, Valve ve oyun geliştiricileri aleyhine soruşturma başlattı", Mayıs 2024.

Dijital Hizmetler Yasası (DSA)
Otomatik moderasyonda şeffaflık gerektirir. Steam, VACNet ile ilgili yanlış pozitif/yanlış negatif verilerini yayınlamamaktadır ve destek kanalı, VAC kararlarının geri alınamayacağını belirtmektedir.

Dijital Adalet Yasası — 2026
Beklenen hükümler: ücretli içeriğe kalıcı erişim, haklardan feragat anında "karanlık desenlerin" yasaklanması, dijital varlıklara ilişkin mülkiyet haklarının tanınması ve kalıcı envanter el koymasından korunma.

Sonuç

Kurallar ile kayıtlar arasında tespit edilen tutarsızlıklar

- 1
  Mülkiyet uçurumu. Kullanıcılar, sözleşme uyarınca Valve'un iptal etme hakkına sahip olduğu bir lisans için tam fiyat ödüyorlar. Fransa Yargıtayı (Ekim 2024), dijital yeniden satışın koruma kapsamına girmediğine hükmederek bu görüşü hukuken kesinleştirdi.
- 2
  Algoritmik uygulama. VACNet, haksız yasaklamalar uyguladı (AMD sürücüleri, yüksek DPI vakaları). Steam Destek ekibi, bir VAC kararını geri alamayacağını belirtiyor; dolayısıyla algoritmanın kararı nihai olarak geçerlidir.
- 3
  Ücret tasarrufu. 15%'ın CS2 pazar ücreti (5% Steam + 10% yayıncı ücreti), her yeniden satışta ürünün değerini düşürür ve platform kuralları önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir; Valve'ın bu tür değişikliklere ilişkin sorumluluğu, SSA kapsamında reddedilmektedir.
- 4
  Tahkim hükmü kaldırılmıştır. SSA, Eylül ayında zorunlu tahkim uygulamasını kaldırdı 2024,; zira toplu başvurular sonucunda Valve, yaklaşık225milyon dolarlık ücret yüküyle karşı karşıya kalmıştı. Kullanıcılara bu değişiklikle ilgili anlamlı bir vazgeçme imkânı sunulmadı.
- 5
  Seçici yargı yetkisi. Valve Bir Rus hukuk bürosu (Melling, Voitishkin & Partners) ile anlaştı ve Touch Skins aleyhine Rusya'da dava açmakla tehdit ederken, aynı zamanda söz konusu pazardaki kullanıcılara karşı yükümlülüklerini herhangi bir yargı sürecinin dışında tuttu. Valve, ticari çıkarları söz konusu olduğunda hak sahibi olarak hareket ederken, kullanıcıların hakları söz konusu olduğunda ise ulaşılamaz bir taraf olarak davranmaktadır.

← Bölüm I: Proxy atlama ve kumar Bölüm II: Erişim ve hesap verebilirlik →
Hukuki kaynaklar ve dava kayıtları, orijinal yayıncılarına ve arşivlerine atıfta bulunularak aktarılmıştır. İlgili belgeler üzerinde herhangi bir mülkiyet iddiasında bulunulmamaktadır.